

電話 PA. 7825

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

禦寒內衣七折平沽
各種羊毛內衫內褲衛生衣衫連褲等(標指定的)一律七折平沽

紅邊羊毛褲 每條六元一毛
95羊毛衫或褲 每件三元三五
PP賽95羊毛衫或褲 每件二元五
厚羊毛外褲原價九元 平沽六元五

各種水衣一律七折平沽
緞面鴛鴦色嫩羊毛襪仔八元五

廣豐公司

KONG FONG COMPANY LIMITED,

242-244 Pender St., E., Tel. Pacific 2478 Vancouver, B.C.

新辦到美國

雙A牌絲苗米
雙龍牌絲苗米
雙天牌絲苗米
青門牌絲苗米
奄派牌絲苗米
十淨靚大糯米
花旗種種絲苗米
唐山雜貨樣樣齊
還有藥材兼水貨
名貴參茸與馬蹄
請來睇!貨式樣樣齊!
貨真價實。批發零沽一律從平計。
真係抵!真係抵!



EXPORT
CANADA'S FINEST
CIGARETTE

「躍市砵」
為加拿大最好
之香煙

卑詩省人飲酒數量 半年飲六千 七百萬元酒

據多利。廿廿日晨報。省檢察長威市瑪。昨日在立法院報告。謂卑詩省酒業。前年四月至九月之溢利。據所發表之數字。雲高舉居民之飲酒量幾倍於多利。明吹。汝路順。始路。片市魯。二埠及北雲高舉之總數。

全省最好生意之酒房為雲高舉。士定街東之一間。該酒房在六個月內盈利壹百四十四萬四千六百五十一元。單獨一間之盈利幾等於全城多利之酒房。全雲高舉酒房盈利為七百七十萬零六百七十七元。城多利為四百六拾萬三千五百零二元。二埠為八拾六萬四千五百六十六元。片士魯為三十九萬一千八百九十三元。乃吹為三十五萬四千五百八十一元。北雲高舉為三十四萬五千零八十九元。始路為二十八萬三千九百一十八元。汝路順為二十萬四萬五千五百八十一元。卡里市順為六萬六千二百四十八元云。

加中央政府有撥款 救濟菜園可能

奧太瓦。廿日太陽報。卑詩省政府。答應以相等數目救濟與勒拿根菜園。則中央政府有撥廿五萬元救濟前年因霜害受挫損失之菜園可能。

傳卑詩省政府擬撥款條件。而加內閣上星期。亦曾討論該問題。但因為農業部長加地那助英未回。故此問題仍未解決。然即使中央如數照准。亦與勒拿根菜園所要求之數目二百萬元至三百萬元相差甚遠。而同時按現在農園貸令與勒拿根菜園之長期貸款。申請亦難望實現云。

監犯挖七十尺 隧道逃出監外

美國波蘭的廿日與聯社電。九年前被判刑十年有期徒刑之監犯可馬氏。昨晨越獄。事守守監者發覺。有七十尺隧道。由其床底掘出監外。據監吏市溫順氏稱。可馬氏大約費兩年時間挖該隧道。可馬氏曾步移去床底二方尺石磚。但石磚下為十寸厚之三合土。可馬氏逐步將十寸厚三合土穿。其每日工作時間。大約在下午五時至十時。值放警機廣播電台節目時。得已掩蔽其

舊年發鷄瘟 加政府損失大

奧太瓦廿日加拿大社電。近據中央政府報告。前年及前年卑詩省流行(紐卡蘇疫)鷄瘟。損失三百五十一集鷄。共五十四萬八千二百二十六隻。前年政府曾賠償各鷄園損失七拾式萬二千八百四十九元。但仍有式萬七千八百五十元未批准。以及四萬六千三百零一元業已批准而未交付云。

鳴謝

啟者本社民國四十年二月二日舉行第三十二週年紀念慶典荷蒙各界民治黨領袖代表踴躍贊助增光良多並蒙各埠黨友踴躍贊助增光叔昆仲姊妹厚惠臨生花鮮果珍品祝詞降臨高誼本同人敬領之餘殊深銘感謹登報申謝

卡技利連權社全人敬謝

惠賜芳名列后 恕不稱呼

昌利舖牛標廿元 丘煥欽拾五元
昌利舖公司拾元 余毓信壹拾元
元 列必球大同義學民治黨連權社
祝詞賀金拾元 周瑞炳七元五毛
黨近民治黨連權社祝詞賀金五元
雲坤連權社 叻吹民治黨連權社
維城連權社 冰亞板汝民治黨
連權社 卡技利連權社
大漢公報 黃秋石 柯地和民治黨
都胡社連權社 尾利慎血民治黨
以上具祝詞 賀金五元 袁水相
袁兆琪 李均 謝永煊 胡邦
胡王 梁高 梁少成 袁耀
余年休 阮福強 黃暖昌 溫植庭
李祥南 張培積合家 馬國安母親
周廣芳 馬維紹夫人 吳玉鳴合家
黃桂棠 昌利字花標 以上每五元
蘭順民治黨 雲坤民治黨支部 以
上祝詞賀金三元 袁葉洋 余潮中
李長福 胡維賢 周家樵 梁雙
梅長慶 陳華有 每三元 周國雄
溫用寬 每貳元五 謝梓生 李炳華
每壹元 梁裕昌夫人生花一盆賀金
五元 譚美榮彩蓮女士 生花一盆
賀金五元 周廣芳母親糕點大盤
張培積樂影合家糕點大盤 美洲
黨務促進會加國民治黨總支部全
卡技利民治黨 錦球民治黨 金倫
打民治黨 占尾利民治黨 維城
民治黨 以上具祝詞
總發賀金五元

專售特效藥丸

雲坤林比亞公司

★神效化痰止咳丸 每樽伍毫
★神效祛風除濕丸 每盒壹圓
★神效驅蟲白龍丸 每樽參圓
★返老還童黑龍丸 每盒貳圓
★享樂妙藥快活靈 每樽貳圓
●上列藥丸保證好藥
●仿單印圖函索即寄

內寓廈支林

PHONE TA. 5728

可公亞比林藥房

COLUMBIA COMPANY
416 COLUMBIA AVE.
VANCOUVER, B.C.

治癒無痛無苦電到回春

◎訪尋遺失耳環
昨在福祿壽酒家附近。遺失假鑽石耳環耳環一隻。拾獲者請通知下列電話。有酬報。CE 0119

◎民治黨總支部
為梁念翁善款啟事
啟者。本總支部與梁忠孝堂。前為撫恤。梁念翁家人起見。曾聯名分發總支部。向全加各埠籌捐。該款向由本總支部與梁忠孝堂。派員聯名保管。候查交梁念翁家人。經數年審慎調查。乃於去年九月間。經將該款。掃數匯交其子梁進貴收妥。合行公佈。仰一體知照。為盼
中國民治黨總支部特啟
中華民國四十年 二月二十日

◎城埠連權總社
民國四十年職員表

正社長	黃榮蘭	副	陳謀約
正副社長	湯惠予	副	林其
正書記	劉洪浩	副	吳其
正副書記	鄧江	副	林其
正財政	周順榮	副	林其
正副財政	關祥生	副	林其
正外交	李樹元	副	楊北邊
幹事	陳謀約		
文牘	蔡元龍	鄧秋仍	趙仕照
幹事	吳棟	湯福福	馬均成
幹事	周朝錫	胡忠信	徐洛
幹事	周宏祥	司徒秀熾	林文合
幹事	馬心民	阮才	鄭家滋
幹事	黃其榮	阮杰	鄭定榮
幹事	陳福如		
幹事	周瓊		
幹事	李雁朋		
幹事	周榮		

新水貨上市

鮮蓮藕 紅芋仔 檳芋頭
鮮馬蹄 沙田柚 生南羌
白茨菇 沙粉葛 大沙葛
新白菓 鮮風栗

雲坤輔行公司啟

FOO HUNG CO., LTD.
129-131 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎云坤民治黨支部
民國四十年職員表

正主委	司徒捷予	副主委	簡國安
執行委員	王華達 蔣安超 關邦健 周玉生 黃義華 薛聖接 伍澤漢 黃增榮 黃鴻新		
秘書主任	蔣聖接	副	黃德輝 趙惠南 鄭新福 李炬循
財政主任	張明益	副	關邦健 羅傳禮 林其慶 韓日光
外交主任	簡國安	副	陳秋霖 周衛全 雷紹基 蔣聖接
總務主任	黃鴻新	副	馬毅民 余漢禮 梁鳳錦 黃炳瑞
組訓主任	周相	副	馬照 林連傑 羅彭年 李廷俊
宣傳主任	林翰元	副	李如相 蔣國豪 許大彬 周福就
社運主任	黃少波	副	袁一山 黃炳輝 林榮 林晉安
文教主任	周玉生	副	余喜 李福 黃炳輝 黃炳欽
生產主任	伍澤漢	副	謝慶年 湯若谷 馬心直 宋卓勤
監察主任	黃義華	副	張其 岑嘉旺 黃炳昌 關寶森
監察委員	呂禮庭 林優 廖進喜 徐發起 周少川		
候補監察	黃啟莊 吳榮樓 馬放山		
庶務員	楊華牛 吳玉光		
駐黨正副副長	李希賢 廖進喜		
董事部	蔣安超 林翰元 盧啟傑 黃增榮 蔣德添 馬心直 劉啟		
	余悅章 陳良漢 林其慶 馬拱宸 陳宜誠 歐陽成 梅華		
	羅傳禮 吳榮樓 林榮 宋華瑞 蘇光乾 黃傳彰 朱亮		
	趙錫田 彭光		
	本黨支部全體黨員		

◎叨吹連權支社民國四十年職員表

社長	鄧子華	鄧錦帆	副	李悅南 李悅富 鄧錦富
書記	鄧忠慈	陳孔滋	副	李悅南 李悅富 鄧錦富
監督	半樂樂	曾錫元	副	李悅南 李悅富 鄧錦富
核數	陳孔滋	曾錫元	副	李悅南 李悅富 鄧錦富
調查	徐金水	曹維	馬元樂	鄧子華
儲收	張水生	麥德聖		
庶務員	馬康政			
駐社亞板板	幹事鄧程萬 馬卓球 曾均龍			
評議員	鄧鴻彰 湯壽 鄧春益 馮秀添 曹倫細 徐鏡泉 周賜凌 梁錦昌 黃南 黃遠光 蘇觀法 黃槐章 李錫明 曹加京 馮潤森 朱由亮 駱兆良 梁啟明 馬立恩 梁蓮好 梁秀鳳 暨全體社員			

兩賊劫卅九萬餘元

惟卒被逮捕

溫比利·十九日加拿大社。今日世界銀礦公司職員。携薪金三十九萬七千元。解往銀行時。在銀行門外。被持械賊徒兩名攔劫。兩賊駕車逃逸時。因閃避小孩。撞入雪堆。而車被毀。兩賊乃攔截架貨車。強迫管車下車。但未及開走。警察已趕到。將兩人逮捕。兩賊所奪款項。均為不能兌現之赤紙云。

農村為中共命脈

成功湖。廿日美聯社電。據聯合國昨日所發表關於中共舊年經濟狀況之報告。舊年中共之歲收。百分之四十一點四。係由向百姓徵收之農產品。其餘為商行所繳納之稅捐。以及國營事業之收入。中共舊年軍費。佔百分之三十八點八。

報告中為中共統治中國大陸之。民主國對於中共區情形。第一次公佈。最詳細之文件。據該報告稱。按舊年夏。中共所頒布之新例。貧窮農夫。須繳納收穫之十分之一。而收穫在六千担以上者。須繳納八成。

美節省鋼料百萬噸

華盛頓。廿一日美聯社電。美國生產統制局。昨日宣佈。該局擬根據舊年上半。每三個月之平均數量。將今年四五三個月。汽車。無綫電及無綫電現貨。洗衣機及其他家用電器。家私。廚房用具。及其他各種日用品。所需要之鋼料減少二成。

美疑俄無誠和意

華盛頓。廿日美聯社電。昨據美國國務院。俄國磋商商團四強和平談判之態度。已令人疑心俄共實際無誠和意。國務院昨日。克爾米林宮(俄政府)。既欲消弭東西間之糾紛。而增加雙方之友誼關係。何以又利用外交通牒。作毫無根據之控告。上述言論。係國務院對蘇聯在德國之行動時所發表。

在報紙所發表之報告云。並已恢復東德通俄國之鐵路。以備將來戰事發生。輸運軍火。據巴黎捷克羅民報。蘇聯集團。四月十五日進兵巨哥。據自由捷克復辟委員會發言人稱。捷克共產政府。前任外交長卡林維地斯。已受令携帶秘密文件。赴巨哥。警告狄國。

美陸軍部考慮改用新式槍

華盛頓。十九日美聯社電。美陸軍部。正考慮改用最新式步槍及機關槍。但即使實行。亦祇能逐步替換。而不能突然將全陸軍軍械更換。美陸軍部現有三十號及五十號口徑機關槍數十萬座。而各種步槍數百萬枝。

上週末。陸軍部在瑪利蘭亞巴典試驗場。試用新式機關槍及步槍。陸軍部圖改用新式六十號口徑機關槍。該機關槍。能每分鐘放七百五十顆子彈。勢如灌水。現在之五十號機關槍。每分鐘能放四百五十顆至五百七十顆子彈。

該項機關槍。可能在極短時間內。將槍管改為二十米厚機關槍。該項槍。係以電氣放。故遇敵人炮火太準確。槍手可能隔遠用電閉槍云。

獨市補靴舖出售

本舖舖在律彼坡。地位適中。生意頗佳。現因年老。氣力薄弱。故迫於犧牲出賣。若有僑胞有意營斯業者。請到面議。胡成啟

Woo Sing
Alert Bay, B.C.

本酒家

餐堂清潔 裝飾幽雅
大膳小酌 最為適宜
菜式精巧 招待週到
僑胞光顧 倒履歡迎

MING'S
147 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 MA. 4722

百架菲路種子發售

辦到大帮最新製造瓜菜種子如生菜椰菜洋蔥等均是早水種子華人農家請早來購以免向隅

BUCKERFIELD'S SEEDS
250 Terminal Ave.
Vancouver
NEAR C. N. R. STATION

新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區
房間空氣足
床褥日一換
燒氣與熱水
各界來住宿
久暫由便
寫輪船車票
請留心光顧

地位最適當
布置極輝煌
雅潔又芬芳
取用也無妨
行李不收
定價可助
隨時可幫忙
方知言不妄
司理關邦健謹啟

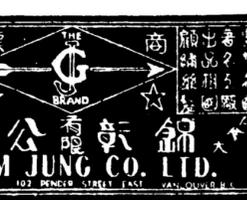
雷鳴春精補精
馳名天下男女皆
知其功 諸君賜
顧請嘗試之



儂之房中樂的愛情物
望個郎買多些帶回
歡歡喜喜和儂同吃

● 最得儂歡是愛情
● 如今消受房中樂
● 如雷鳴春(精補精) 乃大補陰陽。壯精養神之聖藥。高治腎精虧弱。陽痿不舉。陰虛神軟。腰痠背痛。功効神速。不可不效。欲享抗儂幸福者。不可不效。欲享抗儂幸福者。不可不效。

錦興公司
GUM JUNG CO. LTD.



請各界僑胞注意
本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售
歡迎僑胞參觀

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food).
此是著名藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啟

專家 鏡眼較兼 驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

驗眼配鏡專家 周愛權
精較各種時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡。
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARINE 5938

山仔梳裝飾店
本店專營各種商店、餐館等裝置。
以最新式設計。價錢特廉。如蒙惠顧。所備圖案及估價。概不另收。
核費。本店并營名廠電器。華友光顧。特表歡迎。
Commercial Interiors.
332 East 1st Ave. FA. 7197

SUN PEKING CHOP SUEY
樓京北新
252 Powell St. Vancouver, B.C.

地方雅潔著名
廚師心細術精
常備粉麵筵席
經濟食譜兼陳
每日下午四時開至
午夜零時半
P.A. 9610
—本樓主人謹啟—

裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

沙田柚
鮮蓮藕
鮮白果
鮮馬蹄
紅芋仔
沙粉葛
生南薑

糯米枝
槐枝干
磁蜜薑
瓦蜜薑
盒糖薑
盒茗茶
靚咸魚

萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.

選辦祖國雜貨
熟藥著名中西
西藥品接製
各種丸散膏丹
裝蛤蚧補茶
藥材鮮明藥
片不論零沽
批發取價格
外克己

香港萬年堂鹿尾鹿膠丸
香港瑞和祥參鹿鹿膠丸

高超專醫奇難雜症
痰癆風癱骨痛身癢紅腫眼膜
瘡症疔氣花柳以及週身痺痛
等症并有陰虛失火火仔疔瘡
本醫生寓在哥林比街雲高
華旅館十七號房

由香港往天埠船期
企李 總統 二月十四
威路慎 總統 二月十五
企李 總統 二月十八

由港開來大埠各船統船男三
等位女特別三等房位能在本
代理處預定付港應用更為妥
備

本號為環球航空協會會員
代理世界各航線飛機客票
并與各鐵路輪船互相連接如
蒙賜顧及有關於旅行一切手
續妥為辦理

愛屏林馬號安均
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254 1/2 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

社行旅昌同利
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到
白肉芽
紅芽芋
紅芽芋
紅芽芋
正沙田
南柳甜
名州青
潭手馬
揀手馬
頂靚灰蛋

電話 TA. 1028
泰興有限公司謹啟

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 司理鄧滿隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

奧地喜市定戲院
ODEON HASTINGS THEATRE
(街路卡近街市喜)

人戲
五場花旗
偉大人戲
蔚為大觀
新影畫
場券相宜

頂好菜米出賣
現再辦到最好種青葱
米! "WHITE LISBON"
頂好白嘴紅畢仔米乃
移種長成並超等卡律
及生菜種子
Jas Brand & Co. Ltd.
632 Seymour St. Vancouver

雲高華埠奇化街二百四十號
KING BROS. & CO.
240 Keefer St. Vancouver, B.C.
電話 MA. 4752
瓊兄弟公司啟

羅權燃料公司
專售各種頂靚
「柴與炭」!!
常備專車送貨!
常備專件搬送!
諸君光顧隨時應命

電話 TA. 1754
電話 TAlow 1754

廖若仙會計師事務所
專理大小簿記
接辦中西文件
填報入息稅
代辦入籍移民手續
嘉市定街東一九三號
二樓二一號房
電話 TA. 3833
211 Ford Bldg.
193 E. Hastings

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售導友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地成臣紙公司謹啟

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
TELEPHONE PACIFIC 3446

最新代化荷李活式房舍

歡迎僑胞到雲市觀光
請留宿最新代化之
布律委大旅店
傢私全部新裝，升降機代步，
房間電話傳達，音機聽取新聞。

李芳牙科
LEE FONG
80 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

修理牙齒
照常服務
僑胞光顧
無任歡迎

電話 MA. 4791

通訊

來鎮鐵路敷軌

限四月底通車

（續昨）由鎮南關通入越之北坊鐵路。來鎮鐵路全線由來賓起經過良江。大橋。樟木。寺門。黎塘。白雲。鹿頭。剪力。南寧市。龍頭。扶南。布羅。駱。駱。駱。崇善。太平。渠頭。牛墟。明江。寧明。下石。潯。鎮南關止。駐在廣州之粵漢鐵路工程隊數百人。已於月前抵鎮南寧。設立辦公處。粵中鐵道部派二個團參加工作。

原定一月底先行通車之來賓至南寧一段鐵路。該段鐵路已于去年底開始佈軌。但由於此段鐵路兩傍之國民黨反共武裝游擊隊不斷的破壞。炸毀橋樑。拆除鋼軌。日以繼夜的活躍。使中共軍需于應付。因此無法實現登月底通車之任務。

由南寧至鎮南關一段鐵路中。崇善至明江間。去年亦曾發生民工叛變事情。最近有些地方亦發現有游擊隊活動。據該路中共軍需與游擊隊激戰。但軍需不敵。中共軍需被迫撤出該地。因此有些鐵路又遭空前的破壞。中共軍需曾四月底前通車。恐難成事件。

另一方面消息謂。湘黔桂鐵路。由柳州至貴州省之都勻獨山段鐵路亦已拆除。源源運至南寧。圖及早完成桂越公路。協助越盟。解放東南亞之唯一補給之交通線。

（已完）



MA 4929

精造

專辦

中國絲髮男女衣裳絲巾搭巾檯山名廠小衫鞋襪帽顧綉畫水鏡畫蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉

各款小衫線仔番褲餐館用衣白襪仔企褲女衫圍身唐汗衫廚褲廚帽檯布茶巾旅館用衣氈褥床布床單枕袋

汕頭設立造船廠
黃埔起建大木船

汕頭通訊：中共「中區區」最近

散丸丹膏

行藥發成

材藥茸參

SING FAT CO.
432 Columbia Ave. TA. 1628 Vancouver, B.C.

- 代配藥煎藥
- 由晨十時至晚八時
- 代理著名藥品
- 花柳搜毒丹 每樽四元二毛
- 實驗消痔丸 每盒二元
- 撒花露 加料三元
- 單料二元
- 立効止咳藥 每瓶二元
- 紅色大補丸 每瓶二元
- 珠砂水神性 每瓶二元
- 甜油綠水玉桂 每瓶二元
- 萬應止痛散 每包二元
- 痛癢風濕油 每包二元
- 西方公司 如意批發零售
- 龍井茶平沽 每磅七毛五

司公港香

HONG KONG CO. LTD.
149 E. Pender St.
Vancouver, B.C. TA. 4629

- 專辦國貨 海味醬油
- 江西瓷器 石灣古玩
- 藤器竹器 漆木彫刻
- 銀器銅器 汕頭綉綉
- 綉綉綉衣 女裝手袋
- 綉花女鞋 禮儀男鞋

近以「江防部」所轄大小船隻。連改裝艦艇尚不及百艘。實不能阻負粵海防務。現為補救目前困難。特在汕頭設立一規模宏大之造船廠。準備將來征集一批較大漁船。改裝為機動帆船。配以武裝。作為內河巡邏。必要時亦可協助海上巡邏。日前經有俄籍海軍顧問及技術人員二十餘名。由俄乘輪來汕籌備。并在黃埔船廠拆來壹部份機械。聞將再由北抽撥一部份新式機械來汕（未完）

馳名 上品
原庄 雙老抽油
請辨其色便知其為上品
其味 醇厚
其質 潔淨
其味 醇厚
其質 潔淨

天香醬園主人啓

Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

隆裕廣
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大稱

行銀梳仔襟
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本支行設在綉街夾片打街利便華友光顧接駁香港及世界各處匯兌快捷妥當樂予解決一切銀業問題欲保護貴重物品及公債票等隨時請來租賃本行保險箱並歡迎新戶貯蓄

堂仁壽余
此丸有拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索即奉

云埠 永祥號打街二五號
代理 香港公司打街壹號

YER SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B.C.

園驥家李
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Vernon, B.C.

曬曬土產鮮瓜菜上市
老身上灰冬瓜
靚滑！蘿白
大小交易 一律歡迎
所有寄費 買者自理

4X
麵 各種優越之
麵 各種優越之
麵 各種優越之

Canadian Bakers Ltd.

◎葉沃裝修電火
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命

電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

電器大總匯
霜櫃大本營
油爐大集會
唱片大銷場

馬開錫器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B.C.
PA. 1813

司公限有記隆生合
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

經濟餐
實有感人之處也請試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是贈送的好伴侶

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號在治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保險
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

Lux Theatre
院戲斯樂

◎水龍煖龍煤油爐
歡迎問價快捷妥當華友賜顧格外克己
HUGO C. ORRE
2117 Venables St. HA. 5713

◎跌打風濕骨痛者
每逢天暗時候常覺腰骨疼痛新舊風濕從此復發發痛症亦從此而生本號有見及此特製林福跌打風濕藥水連痛必止連腫即消無論何種風濕及遠年跌打瘀血未清者均皆合用并止癢粒粒功效神速誠為風濕止痛之妙藥也 大樽壹圓五 細樽七毛五 照常裝製丸散 快捷妥當 雲埠廣濟堂啟

◎關順民治會分部四十年職員表

執行委員 正主委 黃瑞麟 副主委 黃良昭 王德 翁國楨 何貽慶
候補委員 李耀 王耀院 李仁英 羅景祥 雷家富
監察委員 正主任 王祥博 書記 彭影南 雷家信 王琳 鍾慶
候補監察委員 翁炳彰 雷學平 雷宜衍 黃德榮
秘書主任 翁炳彰 雷學平 雷宜衍 黃德榮
財政主任 何貽慶 副 李仁英
外務主任 黃瑞麟 副 李仁英
宣傳主任 黃瑞麟 副 李仁英
庶務主任 林南叔 雷宜衍
幹事員 李初銑 鍾禮 劉茂 李學蓮 李世鴻 鍾禮 鄭亦周
駐山參事 李榮發 李文流
駐山參事 王勝三 宋福 雷金

雲天生堂
HING SANG HONG
444 1/2 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. CAN.

（五蛇追風膏）雙料二元
老人風濕最為痛。明天降雨。今朝發風。寸步難移。週身骨痛。本醫生曾經此苦。是以專心研究。發明五蛇追風膏。煙煉成膏。連風濕。連痛立止。連指必癒。一貼痛止。風濕全消。如若不然。原銀奉還。

（鞭補鞭）雙料拾元
粵藥乃人之命。斷人快。續有續美。金無雙。自念及此。世不令人。是以本醫生悉心研究。製造一種鞭補鞭。補助腦中之職。強壯器官之技。種子。馬到功成。如若不信。請嘗試之。便知予言不謬。

佳偶香露 一打六圓
桃花散 一打六圓
長期抗酸露 一打六圓
頭暈掃光水 一打六圓
花柳搜毒丹 一打六圓
花柳搜毒丸 一打六圓
花柳搜毒散 一打六圓
花柳搜毒膏 一打六圓
花柳搜毒油 一打六圓
花柳搜毒粉 一打六圓
花柳搜毒丸 一打六圓
花柳搜毒散 一打六圓
花柳搜毒膏 一打六圓
花柳搜毒油 一打六圓
花柳搜毒粉 一打六圓

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 Res. FA. 8522
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489-L1
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 Res. FA. 5089L
梁廷魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. TA. 4934 Res. KE. 0636
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. PA. 4709 Res. FA. 8841

華人牙醫

趙社現 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749-L1
李建宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: PA. 7059 Suite 108

慳聲

以義氣團結
以忠誠救國
以犧牲除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳 續集 第三册 (七)

(七九) 渡船上之異事

左撇子一壁招呼着，向稍為清靜些的所在走去。走到那裏，兩人各揀塊光滑的石頭，坐定了身子談話。左撇子先把目擊的一件異事，詳細告訴給魯道人聽。此次從揚州渡江過來，坐的是一隻很大的渡船。船中乘客有好幾十人，男女老幼都有。其中較奇怪的，要算一個道士和一個乞丐。開船的時候，大江中來得平靜，一些風浪也沒有。船中乘客見到如此安穩，大都放心快樂，有說笑的，有吸黃煙的，有擺弄假寐的。在船中各尋樂事，乘客中有一個道士，年紀約在四十向外，隨身只携一柄寶劍，一個小小的包裹，其外別無長物。距離士沒多遠的船板上，坐着母女二人，年五十餘，女約二十左右，小家碧玉，風致娟娟。那道士的一雙色眼，常釘在女子身上，或對準她乾笑，女子只把雙目注視自己的膝蓋，低垂粉頸，一些不睬，說也可笑。女子越看越不自在，越將她看得利害，嘻皮涎臉，目不傍瞬，似乎要把她一口吞下肚去。窮形極相，真怪難看的。他自己沒有覺得，傍人却都在那裏暗笑。左撇子當時見了那窮道士，默念道：這可惡，失去出家人的身分了。人家規矩矩的，你倒像個瘋子，你倒像個瘋子。幾行調戲，賊道放浪之形越顯露出來。左撇子越看越不自在，幾次想舉鞭作，強自按捺下去。唉！有我在，到底也不容你放肆。船兒駛行得很快，已到江心了。道士向外連望數次，忽地立到船頭上去，不知他幹甚麼。立了一刻，才重行回到原處安坐。船中的許多乘客，都向賊道愛看婦女，窮道士之故，他現在一出一入，各人的視線，都集中在他身上。要看看他再有甚麼醜態，正在這視聽之際，賊道忽叫一聲風來了。江心忽起大風，波濤洶湧，船身顛播，江中登時昏天暗地。似有黑雲籠罩在上。失去清明，迷了方向。

惡直醜正

明季，寧陽城內，有李某，為顯宦者之祖父，聲勢頗為煥赫。時縣之賊守，乘馬過門，撒其下。李平日不善賊守之為人，思有以辱之。乃迫賊守躬為清除其穢，賊守于顯宦之威，不得不低首下心，以從命。於時賊守有語云：「入賊家，亦知尚有王法否。父老曰：『雖不恃勢橫行，然人莫敢擅其鋒。』」相沿至清初，有李宗確者，治是邑。下車伊始，即召集兩姓父老，令各約其子弟，而于李族更為嚴厲。時李族地界內，有名塚一穴，本為白家所開，李雖有之，訟事乃與。李幸廉知其情，密召白至，謂之曰：汝居遠族，而肆墳於大族之間，何不智乃爾。白疑李偏袒，官居父母，請秉正而行，則不勝戴德之至矣。公曰：正為正直，方用是相告，否則明判歸汝。汝自度之。爾曰：二千兩，辛又結李曰：力能保其窳之安乎。苟不能安，官府不知毀者為誰，勢難執法以繩其一族。而爾之先靈已遭滅骨之殃矣。明知不可為而為之，可謂孝乎。白曰：民輸賦不及此，幸太爺垂憐而救之，幸曰：爾也不存得之之心，吾自有善善之法。辛又召李族父老，謂之曰：汝等恃強凌弱，因乘乘寡，亦知尚有王法否。父老曰：『願聞明諭。』辛曰：白墳雖在汝界內，然官荒所在，先明者得。汝等雖為己有，果何道理。父老早知辛鐵面無私，不敢過於強辯。又不甘讓歸白氏，乃曰：穴固白物，但當應轉售於族，彼輩反悔，不過為低昂之議值耳。辛曰：既然，明為傳集雙方，以定其曲直。及開審，遂問李某曰：爾等何得強佔人地。李某曰：指為己物。李某迫得照前官以爲答。辛轉問白曰：汝索價幾何。白曰：早已受辛意，即作順水推舟之語。白曰：二千兩，辛又結李曰：你就不知脫帽嗎？」

汝還價幾何。答曰：四十兩。幸曰：凡讓價，買者必有加，賣者亦有減。今宜于中取斷，應以一千兩為定。即于案前彼此交易而退。自後不得多生枝節。李以穴已為囊中物，今以千金為易，各為宰大怒曰：汝等不特物主肯肯，而讓其物，罪有應得。今復恃強折值，非嚴辦不可。乃竟拘留李族父老。李族不得已，備千金以買墳焉。幸去之日，乘舟由寧城以至三埠沿河有物浮水面，書字其上曰：「口口公宗確，去民安樂」。吁，世事不能盡如人意。雖清官，亦豈能例外。吾為李公三歎焉。

廣告名句

二十多年以前，上海有一種叫「百齡」補血藥，廣告上用了一句「有意想不到之効力」，此句成了「名言」，給「百齡」大大的增加了銷路。這句話也因而流行起來。到現在還有人會偶然衝口而出。廣告字句常能深入人心，歷久不忘。因為它是被徵用來作爲一種商品宣傳。同時却又又有那實實作倚靠的，處處耳聞，時時目見。這句「名言」，是怎樣平凡的一句話，也會令人得到很深的印象。何況有些詩句確能要言不煩，自然更膾炙人口了。

後來又有「紅錫包」，「香煙」，「大英牌」，用一個大大的「盛」字，也予人很深的印象。此外如「越陳越香」，「有幾皆備」，無不臻。如「皮張之厚，無以復加」，「潤之薄，無以復減」，如「永遠新鮮」等等。一兩句話，甚至於三個五個字，宣傳商品，成了人人記得的「名言」。這種「名言」，多多少少總代表了這一種商品的質地或特點。

瞎子市長

李某某的僱人送一封信給市長，回來李某某問他說：「你把信交給市長嗎？」

僱人說：「送到了，不過他是一個瞎子，像蝙蝠一樣，一點也看不見。送信給他有甚麼用處？」

李某某說：「甚麼？我認識他多麼少年，他那裏是一個瞎子？」

僱人說：「先生，他當然是一個瞎子，他兩次問我的帽子在甚麼地方，大天白日，他難道看不見我的帽子在我的頭上嗎？他不是瞎子是甚麼？」

李某某說：「瞎死，見了市長，你就不知脫帽嗎？」

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA CANADA
VANCOUVER

君在伊頓百貨公司交易
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

滿地可銀行
BANK OF MONTREAL

借債能助營業否
若汝宜一低廉價之借項以
展開生意或改革之
變爲現代化倘汝有
能力還債滿地可銀
行可以幫助汝
生銀是就近之商業
請與本行司理商
量無論何等堅固營
業計劃他必樂意在
可能範圍幫助汝
滿地可銀行加國第
一銀行自登八零七
年以來曾與各界人
士接洽矣

煤炭發售
快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

接整水龍
D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 FA. 27921

行銀路派奄
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲派回家鄉者
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設
廣州 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤塔

奄派路銀行啓
電話 2549
Garden 1171

ADAMS
OLD RYE WHISKY

一飲亞淡斯
盡城市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己

[載登所府政省詩卑或同酒非並白告此]

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

蘇杭車衣
Pacific 5716

KNOWLTON DRUGS
15 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.

舖材藥頓努
方藥製配

Testosterone
專治男性神經衰弱
返老還童之功
199 新發明妙藥
專治濕疹、癩瘡
腳潰瘍、胎毒與
各種皮膚病症
大人用藥膏及液體膏
小童用藥膏及液體膏

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 四兩庄六元
鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
牛黃消核丸 四兩庄八元
男子七疝丸 四兩庄六元
小腸疝氣丸 四兩庄六元
消粒解毒丸 四兩庄六元

救急
南於酷暑入地覺小便頻數多利水不特不
利反成痲閉飲水無去路焦急難言幸曹統新
用下病上取法揭髮上發衝出積垢便如砂灰
霍然痊癒其神何如 Hong Tai 同藥
418 Ord St. L. A. Cal.

司公益合
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營合時肉品燒臘
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤行
臘 肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市

司公隆永
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C. CANADA.

市登味臘時合製精

白油腸	臘鴨片	發行
鴨肝腸	臘鴨腎	零沽
原臘鴨	臘鴨扎	批發
鴨下庄	臘花肉	相宜

兼營 金猪火鴨
合時 祖國水貨
土產瓜菜

利煙草有限公司
Heatley Trading Co Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

新到大宗
香煙糖發行
價錢相宜

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754

黃漢
經紀事務所
填報工商入息稅紙
包辦妥當
解決：入籍移民事件
整理：生意數目日記
各種保險，營業買賣

國內新聞

一枝游擊新軍

崛起粵桂邊境

廣州通訊：在廣東省廣西邊境地方，有一枝新兵反共游擊武裝崛起。此枝反共游擊隊盤據在桂邊區信宜、陸川、岑溪、附近之天堂山區內。天堂山區內游擊隊多數係粵桂二地附近游擊隊匯合在此而組成。人數約二萬左右。內部有黃品璋部、鍾口部、伍口部、夏口部、梁口部、和粵桂邊境反共武裝。廣東茂名縣人民反共游擊隊及信宜反共軍。這枝來自不同地方游擊隊。經過了攻守同盟官督後。在去年十月起即開始活動。最近且移動至廣東南路一帶活動。由於他們有組織有計劃出擊。曾不斷建立許多戰跡。據有關方面透露。幾個月來。在粵桂邊境駐守土共部隊約有二千餘。被天堂山游擊隊所擊斃。此枝游擊隊企圖打出一條海口線。希望能獲台方接濟。早於二月初。臺艦砲轟西營。料與此有關。據廣州方面官方消息。廉江縣目前在疏散中。因該地共軍人數有限。誠恐游擊隊進攻該縣。因十日前。廣西省境之良田地方已發現大批游擊隊出現。故廉江之疏散。係備萬一也。

順德中共清理學田

順德訊：縣屬青雲文社。及葛堡書院。原有學田產業甚多。此項學田。分佈於縣屬各區。及中山三九兩區。抗戰時。因冊籍散失。一部份學田產業。被惡勢力者霸耕。致無法追查。光復後。曾由政府清理。但因縣屬淪陷八年之久。帳簿被人盜賣。或承耕人隱漏不報。致損失產業三百餘畝。迨易手後。由共方軍管會接管。迨後交由縣府管理。并組織清理委員會。由縣府委派黃某等主理其事。但迄今數月。仍無法清理。收支數目。亦未見公佈。去月召開代表會時。曾有代表提出詢問。主理者含糊以對。遂不了了之。現縣府以該清理委員會無法清理。乃決定將之改組。昨乃將黃某撤職。改派鄭某充任該會主委。刻由該會派員下鄉。調查青雲文社及葛堡書院所有產業。並佈告鄉民。如有承租租地產業。須坦白報告。否則受嚴厲處分。據查青雲文社產業。只座落中山九區者。約有四百餘畝。至葛堡書院產業。全部座落縣屬四五兩區各地者。除田產外。尚有店舖三十餘間。座落於樂從鎮云。

義泰公司

G. HIGH CO
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 915

英漢模範字典作文解題用
漢英新辭典 自由女現形記五毛
性變趣史六毛 張雨軒書牘六毛
母性復興論七毛 近世怪現狀八毛
戀愛與結婚四毛 戀愛故事外同元
姨太太風流史四毛 鬼世界一元
懼內趣史六毛 茶花女劇本一元
結婚幸福三元 美國山格夫人寫自
己履歷程途 孽海情天四毛

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.
專營 美國苗米 祖國水貨 蘇杭什貨 磁器古玩 藥材丸散 接造膏丹丸散 代理永利威葯酒

平價靚貨



請試用此特殊揀選成熟的混合煙絲。捲爾的烟仔。捲得容易。吸得有趣。

廣珍金舖

常備新穎中西首飾
各種著名手鐲袋鏢
Kwong Chin Ho Co. P.A. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

華新書局

△猛嘜武俠小說▽
加厚萬事勝意新通書壹元 俠骨柔
情兩厚冊四元五 武林俠踪四冊四
元四 臥虎藏龍五冊五元五 摩雲
手三冊二元八五 女俠燕凌雲三冊
三元一五 邊塞風雲上下二元九五
鶴驚龍上下二元四 紫鳳鏢上
下二元八五 金羅漢上下二元八五
四海遊龍上下二元七五 離魂子母
團上下二元五五 雙鳳飛仇正續
壹元八五 春明英漢小字典貳元貳
毛五 新血子上下三元六五
雲中雁上下二元六五 三龍志演義
四冊三元八五 鐵傘先生上下二元四
毛五 邊城俠侶壹元四 封神榜演
義四冊三元八五 洛陽豪客正續
壹元七五 孤形劍上下二元八五
西遊記四冊三元九五 水滸傳四冊
三元九 繪圖前後唐傳奇八毫五
英語指南三元五 官文對照東萊博
議四厚冊三元四毛五 白話註釋唐
詩三百首壹元八五 雷公炮製藥性
賦壹元九 增批本草備要壹元八
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver, B.C.

頭暈身 熱飽滯 唔駛怕 唯引家 藏最效 平安茶
攝影大家周耀初先生證明書
本館主人啓

贈券
憑券不取分文煩即寄贈
平安茶一服以備試用為盼
此致雲哥華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

售發品補種各行藥傑培黃
JACK WONG
Chinese Hert Store
235 King St. Winnipeg, Man
(手妙尿甜醫) 專醫奇難什症
化糖藥酒 甜尿脚患眼科
士兩庄每樽拾元
初起一樽至三
樽服即痊癒
重症一至樽五樽
見功斷根
沉重症親到面見
就醫兩星期妥善
諸君購藥恕不受
C.O.D.手續煩
難之故耳是盼
黃培傑謹啟

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
官相銀價 街實天夾街舖
Bas 77 Stomach
Remedy
巴市胃藥能
治胃部不自
然處
五毫及壹元

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲峰著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于舖街夾實市定街
本行接駁香
港滙單。莫
論郵滙電滙
。均能轉駁
。妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
504 Dunlavy Ave. HA 0141

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
防牙患齒口葯水
Chlorodont Mouth Wash
七毫五及壹元二毫五

重新廣告
本旅館新入接營業大加改良煥然
一新房舍通爽汽爐溫暖床褥潔淨清
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備極
光顧特別歡迎 盧金生公司啟
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9635
Vancouver, B. C.

新世界旅館
醫生黃基濤啟事
本醫生在雲南開業已逾十五年叨蒙
親朋介紹僑胞信仰不勝感現因青
年來加需多的地方居住故遷往路路
街三百四十六號照常診症
白旅館司理黃基濤

中國洪門民治黨
駐加片市阻珠分部
中華民國四十年職員表
執行委員 黃炳寬 蔣欽統 林章
李進 馮深 在利 麥乾
候補委員 馮深 在利 麥乾
監察委員 林有 馮深
常務委員 黃炳寬 蔣欽統
文書委員 馬榮倫 伍洪彬
財政委員 黃文電 林立球
副財政委員 高錦濤 陳勝
組織委員 馮深 林立球
核數委員 馮深 林立球
庶務委員 伍吉 林立球
評議委員 林盛 周在祿
駐本埠力代表 周在祿 趙得勝
駐本埠力代表 周在祿 趙得勝

新近由祖國到來
加拿大之男女僑
胞如蒙幫襯本公
司購買保險者隨
時可能發生効力
吳國華辦事處啓
HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAtlow 1377

李福專醫皮膚百病跌打刀傷奇難雜症
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印印師傳授
秘製環球唯一百發百中皮膚萬應膏 (每盒貳元半)
遠年跌打或舊患復發止痛消腫吊筋散 (每料拾元)
遠年爛脚珠珀拔毒生肌理口散 (每料拾元)
立即散瘀止痛消腫神效跌打藥酒 (每樽壹元半)
◎本醫生醫務所寓舖街二百三十七號拾九號房
△雲坤代理處 金利源 廣生大藥號
LEE FOOK
237 Main St. (Room 19) Vancouver, B.C. Canada

金龍酒家
本大酒家 新張伊始
裝置華麗 特聘名廚
包辦筵席 隨時小酌
僑胞光顧 無任歡迎
GOLDEN DRAGON
3991 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
電話 DEx. 5100

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743
新到大宗 合時水貨
白肉茨菇 桂林馬蹄
白鮮百合 沙坪粉葛
佛手白果 泮塘蓮藕
紅芽芋仔 生鮮風栗
檳榔芋仔 正沙田柚
價錢相宜 歡迎賜顧

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MAtine 1734
重慶唐餐館。雲城第一家。
日夜不停市。菜晏頂瓜瓜。
大謙兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

學燈

快樂和苦惱

世界究竟以何因緣而生人們。如果依照佛學的解释。就有十二緣生的說法。如果依照生物學家的解釋。就有物競天擇。自然淘汰的說法。如果相信那「呱呱墮地之時。即是渺渺遠空之日」。那末。一切衆生。乃至一切命體。難道不是世界沈淪。因此。我們需要知道。應生是隨順世道呢。但自有生物。那情緒自然有快樂和苦惱。(禽獸苦樂情緒。不過和人類。只有程度之差別吧)。

大雄氏所說「嬰兒墮地。已有順違哀樂之情」。一切衆生。同有流轉變異。苦樂是由境界所生。是思業煩惱諸行之所。(下所字作動字解。較合)。根據他的解釋。是有我相的緣故。如沒有人我相。就沒有苦樂。但這是因喻的比理。極端的行為。很難使到凡俗領悟。忘了色相。而獲得無上的解脫。我們現在且把快樂和苦惱的事實。舉幾個例子來說。比較容易瞭解。那苦樂是因境界而變動的。

在現實世界。任誰都知道。更加沒能丟掉那快樂和苦惱的事。而實際上苦惱的總多過快樂。快樂和苦惱的情緒狀態。那一個人也經過的。不用說了。究竟快樂和苦惱的因果關係。或者有些人不大了。本來快樂和苦惱。是相對的。不是絕對的。沒有快樂。便沒有苦惱。同時沒有苦惱。便沒有快樂。快樂的程度愈高。就苦惱所感受的程度愈高。是互相比例呢。

怎見得呢？只管舉幾件粗淺的事情來引証一下。假如有一個趕跑路的挑夫。當他在那暑天烈日裏來走路。極度疲渴的時候。陡然瞧着那樹陰下一泓流水。在那個當兒。急忙忙的伸了口。跟隨着那樹陰草場上。這時環境。那山泉豈不是勝過甘露漿。那草場豈不是勝過珠床玉枕。神清氣爽。十分滿意麼？

又假如有一個工作過勞連夜沒有睡覺的人。得些稍可以舒適的地方。睡覺一頓。豈不是感覺很安樂的麼？又好比大天吃慣燕窩魚翅的公子哥兒。口胃膩滯了。有些機會。也讓他們吃些粗蔬野蕪。便感覺到非常適胃。依上述所舉的例子。按唯心論解釋。「境唯心造」。「因緣所起」。(和唯物論的學說。有些異樣)。而苦樂是無常的。

中西的人生哲學。有很大差別。大體言之。西洋人多注重物質享受。追求個人快樂。東方人多注重精神修養。保重個人人格。所以東方先儒的教訓。有「淡泊明志」。[知足不辱]。[食無求飽。居無求安]。[外物重。則氣象卑矣]。[節儉動樸。人之美德]。[人欲肆。則善道之心忘矣]。[人能自樂。則窮通爲一]的諸信條。這是以消除煩惱而得快樂。以精神戰勝一切個人感受逆意的方法。

玄學和科學的論戰。前時曾有許多學者們辯論過。這雖下肯定的判斷。但現在是物質競爭。科學發達的世界。事實上苦樂的境界。當然範圍更加廣闊。程度更加深刻。但是。我們中國是生產最後的國家。與西方情勢。有極遠距離。難與西方富強的國家比倫。在我國家。應有我自己適應生存的立憲做法。要向着苦惱中求快樂。休向快樂中求快樂。才是減輕苦難。或是解脫苦難的要着。這是由個人而擴充至全體國家說法的。很可以意味哪。

多城民治黨

春酌盛況

多城支部。於昨十八日午後舉行春宴大會。分七時與八時半兩場。筵開十餘席。設於黨部禮堂及振洪聲劇社。首由黃桂榮。吳兆偉主席。宣佈宴會理由。繼請呂就榮。蔣會森。關越超。吳兆偉。黃本開。張棟等。發揮偉論。勸勉各人團結一致。以興黨建國。演畢。由許蔭亭。李智致答謝詞。隨後各人開舞。飲。至十時各處散席。全堂

維城洪門體育會

春宴紀盛

維多利亞。維城洪門體育會於月之十七日晚。舉行春宴。該日執事人。先將儀式陳列於民治黨禮堂。光彩奪目。至午後二時。由該會教師主任唐維彪君。領導全體青年學生。整肅武裝。舉瑞獅到禮堂。向五祖神前拜賀。禮成。隨至禮堂表演技能。兩傍觀衆。頻頻稱讚以掌

技。因有來自祖國新進黨員參加演。觀衆甚爲擁擠。演畢回館。濟有衆。如春花開放之蓬勃氣象。至午後五時。席散於體育會之大廳。筵開前後共十五桌。洪門叔父昆仲姊妹。以及來賓。屆時魚貫而至。濟濟一堂。真是春風得意。互相道喜。各人依時入席。先由會長林鐵郎。宣佈議會議旨。並頌新禧。繼而演講者。有民治黨主委陳謀灼。維城總社社長黃榮。盟長周朝。外交團祥生。周順榮。鍾美錦。該會監督司徒德。教席唐維彪等。皆以體育運動。有益於身心。可以強身健體。衛國家。每次演畢。掌聲達於戶外。隨由劉洪浩答謝。即出菜。大家暢飲。酒至數巡。會長林鐵郎起立。向衆敬飲三杯。復坐。大家載歌載舞。至八時散席。各會友即要演技。以助餘興。直至十點。乃盡歡散會。又此次廚房主任。爲飲利餐館之廚師。劉松與岑嘉振兩君。所製之肴。菜。非常爽口。各人大加讚美。

生意出賣廣告

本生意在卑詩省北方亞亞城市架公路起原處保租該地 Candill Hotel 珍珍內容裝修傢俬設備應有盡有遊客商旅多宿於此旅店頗稱爲全場之冠各件現志圖他業是以將餐館生意全盤出賣備備志願斯業者請來面議此告 管婦羅麗啟

樓業出賣

爲經營瓜菜生意。良好地位。在西夫威新舖隔鄰。取價壹萬三千元。如意者請與下列洽商。 A. E. L. Davies Real Estate. 4077 Main St., P.A. 0247 電話電話 CE. 2397

平房出賃

在華區打街東門牌280A號橫巷直入之屋樓樓上均有散房出賃隨意選擇如意者速來

黃錦鏡遺失息摺

啟者弟前做有粵東華興實業有限公司股份會領得該公司發給第七五號股票壹張於一九四八年元月間國會將該股票交與舍弟黃錦鏡保管及托其全權代理一切事務但當時檢查查該息摺不見不知何時在何處遺失今請該公司照遺失手續補給息摺存據此後如有中西人士拾獲該息摺者是爲廢紙特登報聲明以免後論此啟 西曆一九五一年二月廿日

本廠老招牌旗 粵派特別選辦 米係特別選辦 美國 最新 磨爲市而惟一 佳品不愁爛飯 粒粒玉白味道 甘香各埠華商 均有代售承蒙 光顧包君滿意

The Canada Rice Mills Limited
Vancouver, B. C.

中國旅館廉價出賣

本旅館座在跑路街二百四十六號今因各件志願別業願將生意全盤廉價出賣取價三千五百元存貨照單交易如意者請來面議勿失財良機 中華民國四十年二月二十日

李榮客車

本館客車常便。快捷安全。專營運接香港飛機。特訂單程車費三元五角。如另要在機場等候與回埠。每點鐘二元五角。如裝光顧。請祈預約。 LEES TAXI PA. 3454. PA. 7747

新張廣告

本餐館重新修飾地方雅潔特聘名廚中西菜式兼備現正新張伊始菜式精美求求豐美適口以副光顧雅意僑胞小酌幸留意焉 泰來餐館同人啟

珍美臘味

本號新張精製各種臘味適口美味諸君賜顧無論遠近批發零售沽一律歡迎價銀克己貨真價實請嘗一試寄費貴客自理 電話四三二四號 馬庚標 馬炳燦啟

超等什貨生菓菜蔬店出賣

本店地位適中生意興旺係私齊備因人力缺乏乃從賤價沽之如有僑胞欲購新業者請來面議 1212 ROBSON ST.

中和行公司

CHUNG WO HONG CO. Phone MA. 9612 237 Powell St. Vancouver, B.C.

新到 美國各名苗米 祖國雜貨藥材 精選參茸玉桂 接造丸散膏丹 司周幹芬啟

華僑移民顧問

CHINESE IMMIGRATION CONSULTANT. Mr. H. A. Stubbs. Miss. N. Lowe 505 Holden Building TA. 3415 16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

本人在雲華移民周華務部服務多年。對於加國移民條例極爲熟悉。是專理華僑眷屬來加文件。茲爲便利華友起見。特設咨問所于荷頓大廈。凡我華友。有關移民事務與困難事件者。請來商議。可代爲解決。兼代辦申請入籍填報入息稅中西文件等。遠地華友。來函商洽。用中文或西文均可。集氏書記劉蓮桂全啟

整修爐

NORTHWEST SHEET METAL LTD. 2270 E. Hastings St. H.A. 2533

廣生雜貨行

KWONG MAN SANG & CO. 236 PENDER STREET EAST Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

頂靚米 AA Brand 雙A 雙十淨絲苗 Mahatma Brand 雙龍 雙十淨絲苗 Shongin Brand 雙天 雙十淨絲苗 請認牌記

"AA" BRAND RICE

風行坎美 晶瑩玉潔 好煮好飯 十淨絲苗

號商大各埠兩域雲 售代有均

[加拿大代理通訊處] 236 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B.C.

東西企業有限公司

貨口進出辦代 East-West Enterprises Ltd. 110 1/2 Pender Street E. 加拿大 Phone TA. 4833 高華 Vancouver, B.C.

英填移申代樓生各 馬周文報民請收字意種 馬周文報民請收字意種 馬周文報民請收字意種 馬周文報民請收字意種

務客空航球環理代 Scandia Travel Agency, 425 Hamilton St., Vancouver, B.C. Oriental Dept., 110 1/2 E. Pender St. Vancouver, B.C.

INTERNATIONAL BOND & SHARE CORP. LTD.

司公限有股公國萬 號九六五街華高雲 房號二〇二 電話 TA. 4575

理經部務華 W. H. REES LEE

本公司現經售 Allenbee Petroleum 及 Cardinal Petroleum 股票 該兩公司在 Leduc 區已開發 油井。出產甚富。 並在該區擁有大量 油田。現正進行開 發。

營業部啟事 本報兼接各種印件。如傳單、貨單、名片、入帳紙、信封、券、信封、信箋、徵信錄、捐冊、及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

味本

君欲嘉賓稱讚席上佳餚之美味乎？
請用味本調味！
這是美國古利富味粉廠超等出品

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
P.A. 6023 - T.A. 3735

總代理：國信有限公司

利僑貿易行

LE-KIU TRADING COMPANY

256 East Pender Street Vancouver, B.C.

Phones: MA. 8950-8105

新到

鮮大蝦肉 中大蝦肉
緞面繡花 彩花拖鞋
繡花女鞋 蛤蚧補茶
糖菓錦盒 什菓錦盒
厚身冬菇 去蒂冬菇
鴻圖翅餅 鮮靚江柱
大埠腐乳 墨國鮑魚
美國AA嘜長身靚絲苗米

多銷微利為宗旨
敢以敬告！

元發華棧有限公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E.

(PA. 1548) Vancouver, B.C.

大賀年唐菜果上市

塘菜菇 沙坪葛 橫芋仔
生百合 鮮馬蹄 紅芋仔
良鄉栗 鮮蓮藕 大肉薑
新會甜柳橙 廣西沙田柚
巨帮大埠瑞麟腐乳源源抵步
最新「唐山大紅灰蛋」運到了

雲埠陳穎川總堂紀念預告

啓者現本堂定于三月十一日午后一時舉行
總堂所落成第廿五週年紀念典禮並開全
加代表大會參擬各要案統請
各埠穎川分堂 暨各昆仲姊妹姊妹姑嫂等屆
時撥冗駕臨助慶指示禮儀不勝翹企

開平會館春宴 及交代盛況

雲埠駐雲全開平總會館。以
館務日進繁榮。邑商日加團結。昨
將禮堂漆。煥然一新。局面堂皇
。復添置坐椅。新裝煤油爐。佈置
。得不愧為全加總樞紐之會所矣
。茲值春光明媚之際。為聯絡鄉誼
。藉資聯歡起見。於昨拾八日下午
六時。假座竹林園。舉行春宴大會
。筵開十餘席。查蒞會者。有魏總
。領事。朱領事。譚主事。及各位太
。太。邑僑男女。屆時聯翩。止。謙
。會場高懸「春宴聯歡大會數字」。
。首由司儀員胡瑞麟致詞主席司徒國
。舉杯。領導全體邑僑起立。齊向領
。事長官來賓致敬香酒一杯。并互相
。道賀新春萬福。旋即開懷暢飲。或
。縱談國事。或互話桑麻。各樂其樂
。酒至數巡。主席司徒國宣佈春宴
。宗旨。繼請魏總領事訓話。由胡述
。堯轉譯粵語。繼請周南山。余勤平
。司徒英石。次第演講。各皆從春
。字意義發揮。新春佳話。洋洋千語
。又關於時間所阻未及演講者。尚
。有朱領事。譚主事。簡業存。關崇
。沾。朱去非。簡國安。關耀榮。鄧
。洪隆。梁定邦等。隨由關崇沾答謝
。繼而再飲特飲。歡敘至八時離席
。全體男女邑僑。聯袂到會館。舉
。行交代禮。此次交代儀式改換作風
。禮節隆重而嚴肅。尤以魏總領事
。及來賓等。屈駕光臨。指示禮儀。
。首由司儀員胡瑞麟。請新任主席司
。徒國。及魏總領事就位。主席宣佈
。交代儀式後退位。繼請新任主席關
。崇沾就位。宣佈接任伊始。及會務
。將來進行方針。繼請魏總領事監督
。及訓話。全體職員依次排列。高舉
。右手宣誓胡誦誓詞。由司徒英石
。唱名。總領事按名頒出證書。復由
。新任主席。請前任主席領銜任文
。書。理財等。分科交新接任受。殿
。由朱去非答謝。禮成茶會。在開談
。話會中。有邑僑獻議將來進行之
。案多宗。尤以邑僑青年子弟。新從
。祖國抵埠者日多。如在禮堂。附設
。英文英語補習班。以期造就青年。
。為將來謀生之本云。

雲市政府擬在美 發公債六百餘萬元

雲埠市政府。擬在美國發行六
百七十萬元公債。以維持本埠工務
局及教育局之額外開支云。

台山蔡惠民等 被扣舉行公審

本報特訊。粵中山台縣是一個
富庶之縣份。在解放初期。中共政
權新建立時候。有不少以前舊人亦
靠權繼續受職。在各鄉村政權機關
。但近來已按步被淘汰。稍有過失
者。即被拘捕。如二區沙浦鄉主任
蔡惠民。五區上川鄉陳俊傑。六區
潮境鄉黃蔭泉。十區深井鄉黃齊肩
等。已先後被扣捕。及工作隊人員
等共二百二十四名。近日台山縣人
民政府佈告號召各界人民提供各人
之壞事實行公審。並解回本鄉向當
地人報告。舉行新苦大會。現第一
批除上列各人外。尚有伍尚恩。曾
子陵。朱寶雅。余普行。張楚南。
李福來。吳德。譚宇等數十人云。

東莞縣地主 十餘人被扣

本報特訊。東莞八區和治鄉大
汾村牛尾涌農會。主持人賴善。胡
地培。胡陳三人最近已被扣捕。中
共宣佈為把持農會。勾結地主。替
地主隱瞞黑田黑谷。破壞農運等罪
名。最近東莞全縣展開反霸運動。
以前之有勢力者多被指為惡霸。計
廣裕鄉大雁村。南水鄉陳洪村。六
鳳鄉。元洲鄉馬嘶村。屋過村等被
扣的有利者。利周洪。陳明。陳
安。陳妹。蔡秋孫。盧耀枝。盧威
水。彭玉。陳鏡中。陳浣沂。陳鶴
年。莫東等十三人。現已被押入人
民法院訊辦云。

哀謝

先考顯球李公府君痛於二月十三日
午後二時壽終於穩寧公醫院正寢
享壽六十有六歲不孝男鴻恩遠在
家鄉不克奔喪聞耗謹遵禮成服承
常緒發其俸叔親親黃國材君安
辦喪禮至十六日出殯歸土蒙各社
團及各中西日人親友素車花圈致
送及親臨執紼高義如天沒存均感
謹登報鳴謝

未亡人林氏哀啟
棘人李鴻恩

仍調查漁夫血案

雲埠市警。仍繼續調查假漢漁
夫密杜馬血案。而昨晚偵查此案者
稱。杜馬大概係偽僑所迫。而以
長刀自殺。警察查獲杜馬在假漢漁
岸小屋時。發現室內祇有細半盒麥
片。而屍身無一文。
探長威廉布列治曼云。「該人
已將近餓死」。

黃堃俠事務所

QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

名埠	價票	名埠	價票
香港	\$755.10	香港	\$755.10
山香	\$174.80	山香	\$174.80
市港	\$46.80	市港	\$46.80
利多	\$4.60	利多	\$4.60
別魯	\$44.85	別魯	\$44.85
治佐	\$34.50	治佐	\$34.50
頓的	\$13.05	頓的	\$13.05
碌錦	\$17.00	碌錦	\$17.00
利加	\$39.95	利加	\$39.95
頓	\$48.95	頓	\$48.95

▲由云埠飛往各埠機票價目：
本所代理各航空公司，輪船公司客務。機票
船票常便，請留意光顧，來回機票特別優待

酒藥玉豐岐理代總司公安裕同

本公所訂于三月四日下午二時舉行成立第
廿八週年紀念典禮敬治潔茗餉眾同日下午
午五時假座新華僑酒樓權謙統請
維城龍岡總公所各埠龍岡公所名義堂暨伯
叔婦諸姊妹等屆時責臨指示禮儀
勝榮幸

又為優待七十歲以上之耆老及諸姊妹姊妹等參加宴會計
一律免收席金仰各人瑞壽翁女界世誼等預早向廣裕隆報名
而定席數為荷
加拿大 龍岡公所同人敬約

謹訂二月二十五日即星期日下午七時半為
本教會舉行第四十週年紀念慶典並備薄茗
敦請
各界男女僑胞暨各教友等責臨指示曷勝榮
幸

雲城中華基督教會同人敬約
Christ Church of China
340 Keefer St. Vancouver, B.C.

謹訂民國四十年二月廿五日(星期日)下午
二時舉行第十屆週年紀念典禮實具潔茗
同日午五時半假座新華僑酒樓春燕屆
時請統
諸叔伯兄弟姊妹姊妹駕臨助慶曷勝榮幸

溫哥華梁忠孝堂敬約

代東

◎搜煙通專家 本公司經在市政府註冊。用真空氣方法。
搜煙通與煙爐。并修整煙通煙爐。工作優良妥當。華友光顧。隨時
請由電話通知 Ted's Dependable Chimney Cleaners.
FRaser 7813

WONG DUCK LUNG

司公限有隆德廣

價目調整之期中。當茲新舊
行薄利政策。盡量將存貨按照
舊價發售。諸尊光顧希為留意

蝦肉色(71) 內衫褲 每件二元三毛五
著名字號 說衫 (將存貨沽清為止)
彈弓床連床毯全副廿九元五
特製 羊毛褥仔 底面兩色。比普通長一尺
加長 每張一十五元五毛